

DİL BİLGİSİ

قواعد اللغة التركية العثمانية

(بالحروف العربية)

للدارسين العرب

OSMANLICA GRAMER

تأليف

الدكتور عبد الله مبشر الطرازي
كلية الآداب والعلوم الإنسانية
جامعة الملك عبد العزيز - جدة



فهرس الموضوعات

	مقدمة
٥	الأبجدية التركية
٩	حركات الحروف في اللغة التركية
٩	حالات الحركة في التركية الحديثة
٩	التوافق الصوتي بين الحروف الصائبة
١٠	أقسام الكلمة
١٢	تعريف الاسم
١٢	أقسام الاسم وملحقاته
١٤	تعريف التصغير وملحوظات عليه
١٤	تعريف حروف الجر وملحوظات عليها
١٧	الذكر والتأنيث
٢٠	تعريف الذكر والتأنيث
٢٠	أنواع الذكر والتأنيث
٢٠	المفرد والجمع
٢٢	تعريف المفرد والجمع
٢٢	أمثلة مختلفة في جمل مفيدة
٢٣	التعريف والتنكير
٢٤	تعريف التعريف والتنكير
٢٤	أمثلة مختلفة في جمل مفيدة
٢٥	

الصفة ...	٢٦
تعريف الصفة ، وبيان أنواعها:	٢٦
أولاً - الصفة السماعية ، بالأمثلة واللاحظات عليها	٢٦
ثانياً - الصفة القياسية ، بالأمثلة واللاحظات عليها	٢٦
ثالثاً - الصفة الإفراطية ، بالأمثلة في جل مفيدة	٢٩
رابعاً - الصفة التفضيلية ، بالأمثلة واللاحظات عليها	٢٩
الضمائر	٣٠
تعريف الضمائر ، وبيان أنواعها:	٣٠
أولاً - الضمائر المنفصلة الشخصية ، بالأمثلة واللاحظات عليها	٣٢
ثانياً - الضمائر الفعلية الفاعلية ، بالأمثلة واللاحظات عليها	٣٣
ثالثاً - الضمائر الإضافية ، بالأمثلة واللاحظات عليها	٣٤
رابعاً - الضمائر الملكية ، بالأمثلة واللاحظات عليها	٣٦
خامساً - الضمائر الخبرية النسبية ، بالأمثلة واللاحظات عليها	٣٦
أمثلة للضمائر الخبرية - نفي الضمائر الخبرية - حالة الاستفهام	٣٧
سادساً - الضمائر التوكيدية [ضمير العائد] بالأمثلة المختلفة	٤٠
الجملة التركية	٤٠
أولاً - الجملة الخبرية ، وأنواعها	٤٠
ثانياً - الجملة الفعلية ، وأنواعها	٤١
ثالثاً - قاعدة عامة للجملة	٤١

المصدر ٤٣	
أولاً - ينقسم المصدر التركي عموماً إلى قسمين [الخفيف والثقيل] ٤٣	
ثانياً - ينقسم المصدر التركي باعتباره مادة إلى ثلاثة [الفعلي والاسمي والوصفي] ٤٣	
ثالثاً - ينقسم المصدر التركي من حيث النوع إلى خمسة [الأصلي - المخفف - المؤكّد - النوعي - المركب] ٤٤	
رابعاً - أفعال المشاركة ، بالأمثلة واللاحظات عليها ٤٦	
خامساً - أفعال المطاوعة ، بالأمثلة واللاحظات عليها ٤٩	
حالات الاسم ٤٩	
أولاً - الحالة الفاعلية ، بالشرح والأمثلة ٤٩	
ثانياً - الحالة المفعولية ، بالأمثلة ، وبيان أنواعها [المفعول به - المفعول إليه - المفعول منه - المفعول فيه - المفعول معه - المفعول لأجله] ٥٠	
ثالثاً - جدول لبيان حالات الاسم وحالات الضمير ٥٥	
الاضافة ٥٧	
تعريف الاضافة ، وبيان أنواعها: ٥٧	
١ - الاضافة اللامية ، بالشرح والأمثلة ٥٧	
٢ - الاضافة البيانية ، بالأمثلة المختلفة ٥٧	
٣ - علامات الاضافة: علامات المضاف إليه وعلامات المضاف ٥٨	
٤ - إضافة الضمائر ، بالأمثلة المختلفة ٥٩	
٥ - إضافات فارسية وعربية وتركية بالأمثلة ٦٠	

أسماء الإشارة ٦١	
أولاً - الإشارة إلى الإنسان ، بالأمثلة الكافية ٦١	
ثانياً - الإشارة إلى الأماكن ، بالأمثلة الكافية ٦٢	
ثالثاً - الإشارة إلى الحال ، بالأمثلة الكافية ٦٢	
رابعاً - جدول لبيان حالات ضمائر الإشارة ، في المفرد ٦٤	والجمع ٦٥
خامساً - أمثلة لأسماء الإشارة في حالات المفعول وحالة ٦٦	الاضافة ٦٦
المبني للمعلوم والمبني للمجهول ٦٩	
تعريف المبني للمعلوم والمبني للمجهول ٦٩	
قاعدة المبني للمجهول ، بالأمثلة المتنوعة ٦٩	
اللازم والمتعدى ٦٩	
تعريف الفعل اللازم ، بالشرح والأمثلة ٧١	
تعدية الفعل المتعدى ، بالشرح والأمثلة ٧١	
تعدية الأفعال التركية ، بالشرح والأمثلة ٧١	
أمثلة أخرى لللازم والمتعدى ، مع الملاحظات ٧١	
المثبت والمنفي ٧٣	
تعريف المثبت والمنفي ، وذكر الأمثلة ٧٥	
أمثلة في جل مفيدة ٧٥	
اسم الفاعل ٧٥	
تعريف اسم الفاعل ، وذكر الأمثلة ٧٧	
طريقة أخرى لصياغة اسم الفاعل بالأمثلة ٧٧	
حالة النفي لاسم الفاعل بالأمثلة المختلفة ٧٧	

اسم المفعول	78
تعريف اسم المفعول، وذكر الأمثلة	80
حالة النفي لاسم المفعول بالأمثلة المختلفة	80
تصريف الأفعال	82
تعريف لتصريف الأفعال	82
صيغة الأمر	82
أولاً - الأمر الحاضر، وهي الحاضر، بالأمثلة	82
ثانياً - الأمر الغائب، وهي الغائب، بالأمثلة	83
الماضي الشهودي	85
تعريف الماضي الشهودي، وعلامته، وتصرفاته:	85
١ - تصريف الماضي الشهودي في الإثبات	85
٢ - تصريف الماضي الشهودي في النفي	86
٣ - تصريف الماضي الشهودي في الاستفهام	87
٤ - تصريف الماضي الشهودي في النفي الاستفهمي	88
٥ - تصريف الماضي الشهودي لفعل الكينونة	88
٦ - أمثلة في جمل مفيدة لفعل الكينونة في الماضي الشهودي	89
الماضي النقلـي [الشكـي]	90
تعريف الماضي النقلـي (الشكـي) وعلامته، وتصريفاته:	90
١ - تصريف الماضي النقلـي في الإثبات	90
٢ - تصريف الماضي النقلـي في النفي	90
٣ - تصريف الماضي النقلـي في الاستفهام	91
٤ - تصريف الماضي النقلـي في النفي الاستفهمي	91

الحال المضارع الاستمراري ٩٥	٩٥
١ - تصريف الحال في الآثار ٩٥	٩٥
٢ - استفهام الحال ٩٦	٩٦
٣ - نفي استفهام الحال ٩٧	٩٧
المضارع ٩٩	٩٩
تعريف المضارع، وعلامته، وتصريفاته: ٩٩	٩٩
١ - تصريف المضارع في الآثار ١٠٠	١٠٠
٢ - تصريف المضارع في النفي ١٠٠	١٠٠
٣ - تصريف المضارع في الاستفهام ١٠١	١٠١
٤ - تصريف المضارع في النفي الاستفهامي ١٠٢	١٠٢
المستقبل ١٠٤	١٠٤
تعريف المستقبل، وعلامته، وتصريفاته: ١٠٤	١٠٤
١ - تصريف المستقبل في الآثار ١٠٤	١٠٤
٢ - تصريف المستقبل في النفي ١٠٥	١٠٥
٣ - تصريف المستقبل في الاستفهام ١٠٦	١٠٦
٤ - تصريف المستقبل في النفي الاستفهامي ١٠٧	١٠٧
استعمالات الصيغ الفعلية ١٠٨	١٠٨
استعمالات الصيغ: ١٠٨	١٠٨
أولاً - استعمال الحال، بالأمثلة التطبيقية ١٠٨	١٠٨
ثانياً - استعمال المستقبل، بالأمثلة ١٠٨	١٠٨
ثالثاً - استعمال المضارع، بالأمثلة ١٠٩	١٠٩
رابعاً - استعمال الماضي الشهودي، بالأمثلة ١١١	١١١
خامساً - استعمال الماضي التلقى، بالأمثلة ١١١	١١١
سادساً - استعمال صيغة الحكاية، بالأمثلة ١١٢	١١٢

سابعاً - استعمال صيغة الرواية، بالأمثلة	١١٢
ثامناً - استعمال صيغتي الأمر والنهي ، بالأمثلة	١١٣
تاسعاً - استعمال الصيغة الالتزامية ، بالأمثلة	١١٣
عاشرأ - استعمال الصيغة الشرطية ، بالأمثلة	١١٤
تصريف فعل ايمك الكينونة	١١٦
تصريف فعل ايمك الكينونة ، وتصريفاته:	١١٦
١ - تصريف ايمك في المضارع [الإخباري]	١١٦
٢ - تصريف ايمك في الماضي الشهودي [الإخباري]	١١٧
٣ - تصريف ايمك في الماضي النقل [الإخباري]	١١٧
٤ - تصريف ايمك في مضارع الصيغة الشرطية	١١٨
متممات الجملة	١١٩
أولاً - تعريف صيغة العطف	١١٩
- أمثلة لصيغة العطف في جمل مفيدة	١١٩
ثانياً - تعريف صيغة الحال	١٢١
- الأسلوب العربي والأسلوب التركي	١٢١
- أمثلة لصيغة الحال من النوع الأول	١٢١
- أمثلة لصيغة الحال من النوع الثاني	١٢٢
- نفي الصيغة الحالية	١٢٣
ثالثاً - تعريف صيغة الصلة	١٢٤
- استعمال صيغة الصلة ، في حالات المفعول	١٢٥
- أدوات تلحق بصيغة الصلة	١٢٧
- صيغة الصلة في المستقبل	١٢٨
- أمثلة مختلفة لصيغة الصلة	١٢٨
رابعاً - تعريف الصيغة الابتدائية	١٢٩

١٣٠	- أمثلة للصيغة الابتدائية
١٣٠	خامساً - تعريف الصيغة النهائية
١٣٠	- أمثلة للصيغة النهائية
١٣١	سادساً - تعريف الصيغة التعجيلية
١٣١	- تصريحات الصيغة التعجيلية في الأزمنة المختلفة
١٣١	سبعاً - تعريف الصيغة الزمانية
١٣١	- صيغة قبل والأمثلة عليها
١٣٢	- صيغة بعد والأمثلة عليها
١٣٢	ثامناً - تعريف صيغة الاستمرار
١٣٢	- أمثلة لصيغة الاستمرار
١٣٣	- استعمالات أخرى لها
١٣٣	تاسعاً - تعريف صيغة التوقيت
١٣٤	- أمثلة لصيغة التوقيت
١٣٤	عاشرأ - بيان الظرف [الزمان والمكان]
١٣٥	- الظرف الحقيقى ، بالأمثلة
١٣٥	- الظرف غير الحقيقى ، بالأمثلة
١٣٥	الحادي عشر - بيان الشرط والجزاء
١٣٦	- أنواع فعل المجزء
١٣٧	- في حالة الجزم
١٣٧	الثاني عشر - متعلقات الفعل
١٣٨	- أمثلة لمتعلقات الفعل
١٣٨	الثالث عشر - بيان التمييز
١٣٨	- الأسلوب العربي ، بالأمثلة
١٣٨	- الأسلوب التركي ، بالأمثلة

- المعدودات والموزونات ، بالأمثلة ١٣٩ ١٣٩
الأعداد التركية	
من ١ - ٢٠ ومن ٢١ - ٣٠ ١٤٠ ١٤٠
ومن ٤٠ - ٩٠ ١٤٠ ١٤٠
من ١٠٠ - ١٠٠٠ ومن ٢٠٠٠ - ١,٠٠٠,٠٠٠ ١٤٠ ١٤٠
فهرس لأهم المراجع ١٤١ ١٤١
التعريف بالمؤلف ١٥٥ ١٥٥
فهرس محتويات الكتاب ١٥٩ ١٥٩